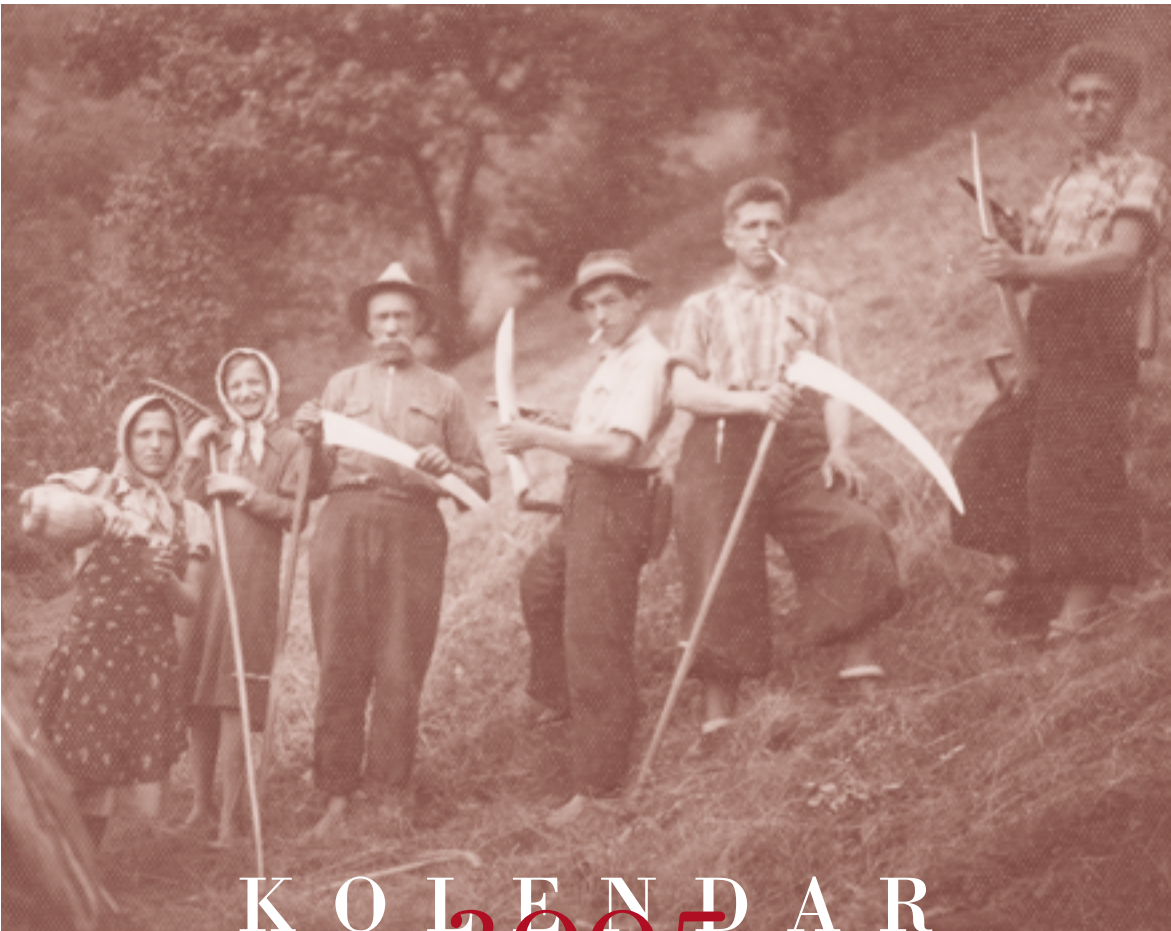


s podpuoro Videmske Pokrajine / con il contributo della Provincia di Udine



# K O L E N D A R 2005

## Meštierji

“Navad se vsega, muoj puober! An dan ti more bit h nucu!”  
Par starim, kar zaradi revščine naši starši niso imeli možnost pošijat svojih otrok v šuolo, so se puno potrudili za jih navast kajšan meštier. Tisti, ki so znali kjeek posebnega, so zmieran imieli možnost za zasužit kako palanko, ki je bila zlo potriebna v vsaki hiš.

Po dolinah, kimetija je bla glavni meštier, pa so bli zlo štieti tudi tisti, ki so znali postrojiti, kar se je ukvarilo.

Donas skor nobedan na popravlja reči: je buj lahko jih nove kupit, dost krat tudi buojš kup.

Škoda pa, de gre v pozabo veliko znanje naših te starih...

# Ženar

## Januar

<b>1</b>	<b>S</b>	Mati Božja Marija - <b>NOVO LIETO, KOLEDA</b>	
<b>2</b>	<b>N</b>	2. ned. po Božicju - <b>Bazilij</b>	
<b>3</b>	<b>P</b>	Presveto Jezusovo ime	€
<b>4</b>	<b>T</b>	Favsta	
<b>5</b>	<b>S</b>	Amelija	
<b>6</b>	<b>Č</b>	<b>Sveti trije kraji - Oufar, DAN EMIGRANTA</b>	
<b>7</b>	<b>P</b>	Lucijan	
<b>8</b>	<b>S</b>	Severin	
<b>9</b>	<b>N</b>	Jezusu karst - <b>Adrijan</b>	
<b>10</b>	<b>P</b>	Aldo	⊕
<b>11</b>	<b>T</b>	Pavlin Oglejski, apostol Slov.	
<b>12</b>	<b>S</b>	Tatjana	
<b>13</b>	<b>Č</b>	Veronika	
<b>14</b>	<b>P</b>	Odorik iz Pordenona	
<b>15</b>	<b>S</b>	Pavel Puščavnik	
<b>16</b>	<b>N</b>	2. nav. nedieja - <b>Marcel</b>	
<b>17</b>	<b>P</b>	Anton Puščavnik	⊕
<b>18</b>	<b>T</b>	Praznik Božje Besede	
<b>19</b>	<b>S</b>	Marij	
<b>20</b>	<b>Č</b>	Fabijan, Sebastijan	
<b>21</b>	<b>P</b>	Neža (Jana)	
<b>22</b>	<b>S</b>	Anastazij	
<b>23</b>	<b>N</b>	3. nav. nedieja - <b>Emerencijana</b>	
<b>24</b>	<b>P</b>	Frančišek Sal.	
<b>25</b>	<b>T</b>	Spreobrnitev sv. Pavla	⊕
<b>26</b>	<b>S</b>	Tit, Timotej	
<b>27</b>	<b>Č</b>	Angela Merici, Elvira	
<b>28</b>	<b>P</b>	Tomaž Akvinski	
<b>29</b>	<b>S</b>	Konstanc, Valerij	
<b>30</b>	<b>N</b>	4. nav. nedieja - <b>Martina, Hijacinta</b>	
<b>31</b>	<b>P</b>	Janez Bosco	

*Sveta Neža an Svet Vaštijan  
sta se snegala nuoc an dan*

### **Maringon**

*Ovroc že majhani radi z bivajo, žagajo,  
skladajo an se igrajo z orodjam maringona,  
kjer tele meštier je zlo blizu ljudem.  
Maringon ti naprave zibelko, kjer počivaš,  
kar prideš na sviet. Ti nardi klop an mizo,  
kjer piješ ješ an igraš toje življenje.  
Ti obdieta pastiejo, kjer odpočivaš trudne kosti  
an se igraš z ljubeznijo. Ti zbije ležo za tvojo  
zadnjo pot... Še puno družih reči obdielajo  
tiste roke, pa donasjni dan malokajšan  
se ukvarja s telim meštierjam, sa du butig  
je lahko kupe vse. An pur ankrat maringon  
je biu imeniten cloveck...*



Genio an Perin Vukuovi (Seuce)

2005

# Februar

## Februar

1	T	Brigita Irška	
2	S	Sviečnica - Darovanje Jezusa	
3	Č	Blaž	€
4	P	Andrej Corsini	
5	S	Agata	
6	N	5. nav. nedelja - DEBELINCA - Pavel Miki in tov.	
7	P	Rihard - MALI PUST	
8	T	DAN SLOVENSKE KULTURE - VELIK PUST	☺
9	S	PEPEVNICA, ZAŽIGANJE PUSTA - Apolonja	
10	Č	Sholastika	
11	P	Lurška Mati Božja	
12	S	Eulalija	
13	N	1. postna nedelja - Katarina Ricci	
14	P	Valentin (Zdravko), VARUH LIEŠKE FARE	
15	T	Favstin - Jordan	
16	S	Julijana	☺
17	Č	Amedeo	
18	P	Simeon Jeruz.	
19	S	Konrad	
20	N	2. postna nedelja - KUATARNA NEDELJA - Ulrih	
21	P	Peter Damiani, Eleonora, Irene	
22	T	Marjetka	
23	S	Romana	
24	Č	Sergij	☺
25	P	Gregor	
26	S	Romeo, Matilda	
27	N	3. postna nedelja - Gabrijel	
28	P	Roman	

*Če na Sviečincu se pod soncem grieješ,  
nie rečeno, de se ugrijeješ*

### Zidarji

*Kaki mojstri so bli naši zidarji! Pravili so, da so zazidal pu Evrope!  
Po naših vaseh se morejo videt čudovine diela, ki so jih napravli.  
Večinoma so zgradli hiše, hlieve an mosti, pa tudi cirkva, šuole an kamune.  
Vse tuole le s kamanan. Kake kantone so vepikal! Kake loke so vezidal! Kake strieh, ograje, peč, štenge an še druge reči so nardil!  
Donas se čudemo telim dielam, se čudemo, kuo an kadā so vse naše njive podzidal an kuo so mogli, na ruoke, postavil take velike kamane,  
takuo vesoke trami, takuo gladke skale. Vse tuole je šlo v pozabo.  
Ki fadije se donas poderjal!*



...Aldo Poldnu (Liesa), Aldo Uršin (Dol. Bardo), Ettore Kocajnarju (Liesa)

2005

# Marč

## Marec

1	T	Albin	
2	S	Henrik	
3	Č	Martin	
4	P	Lucij, Kazimir	€
5	S	Janez od Križa	
6	N	4. post. nedieja - Fridolin	
7	P	Felicita in Perpetua	
8	T	Janez od Boga - DAN ŽENA	
9	S	Frančiška Rimska	
10	Č	40 mučenceu iz Sebaste	☉
11	P	Evlogij	
12	S	Maksimilijan, Gregor	
13	N	5. post. nedieja - Tiha nedieja - Kristina	
14	P	Matilda	
15	T	Luisa	
16	S	Hilarij	
17	Č	Patricij	☿
18	P	Ciril Jeruzalemski	
19	S	Sveti Jožef, POMOČNIK LIEŠKE FARE	
20	N	Cvetna nedieja - OJČINCA - Klavdija	
21	P	Justinijan PUOMLAD	
22	T	Lea	
23	S	Turibij iz Mongr.	
24	Č	VELIKI ČERTAK, ZADNJA VIČERIA - Katarina	
25	P	VELIKI PETAK, JEZUSOVO KRIŽANJE, VIJLA IN POST ☿	
26	S	VELIKA SOBOTA, JEZUS U GROBU	
27	N	VELIKA NOČ - JEZUSOVO VSTAJENJE	
28	P	Dikarmina, PRAZNIK GOR PAR SV. MATIJI	
29	T	Eustazijo	
30	S	Joahim	
31	Č	Guido	



*Nie daža brez magle,  
pa vsaka magla  
ga lahko parnese*

### Žnidarca

*Vsi so prihajali, njega nie b'lo,  
ku bi on viedeu, kakuo m'je huudo.*

*Zvezde so že paršle, lunca je bla,  
jaz pa sem čakala sama doma.*

*Druge imiele so fante lepe,  
jaz pa točila sam granke souce.*

*Ko pa je fant prišeu, stisniu roko,  
takoj je ozdravljeno sarce bilo.*

(stara ljudska pjesam)



Tersa Peginova (Hlocje),  
Antanarrie Balonarjova (Hlocje)  
Silvana Balonarjova (Hlocje).

2005

# Obriu

## April

<b>1</b>	<b>P</b>	Ugo, Marcela	
<b>2</b>	<b>S</b>	Frančišek Pavelski	€
<b>3</b>	<b>N</b>	<b>2. velikonočna ned. - Biela nedieja - Rihard</b>	
<b>4</b>	<b>P</b>	Izidor	
<b>5</b>	<b>T</b>	Vincenc Ferreri	
<b>6</b>	<b>S</b>	Marcelin	
<b>7</b>	<b>Č</b>	Herman	
<b>8</b>	<b>P</b>	Julija	⊕
<b>9</b>	<b>S</b>	Liboriji	
<b>10</b>	<b>N</b>	<b>3. velikonočna ned.</b>	
<b>11</b>	<b>P</b>	Stanislao	
<b>12</b>	<b>T</b>	Jožef	
<b>13</b>	<b>S</b>	Ermenegild	
<b>14</b>	<b>Č</b>	Lambert	
<b>15</b>	<b>P</b>	Anastazija - Damijan	
<b>16</b>	<b>S</b>	Bemadeta Lurška	☪

<b>17</b>	<b>N</b>	<b>4. velikonočna ned. - Salvatore</b>	
<b>18</b>	<b>P</b>	Galdin	
<b>19</b>	<b>T</b>	Ema	
<b>20</b>	<b>S</b>	Neza	
<b>21</b>	<b>Č</b>	Anselmo	
<b>22</b>	<b>P</b>	Leonida, Teodor	
<b>23</b>	<b>S</b>	Elena, Jurji	
<b>24</b>	<b>N</b>	<b>5. velikonočna ned. - Fidelis - Stefanija</b>	⊕
<b>25</b>	<b>P</b>	<b>Marko - DAN OSVOBODITVE</b>	
<b>26</b>	<b>T</b>	Marija, Mati Dobrega Sveta	
<b>27</b>	<b>S</b>	Cita	
<b>28</b>	<b>Č</b>	Peter Chanel	
<b>29</b>	<b>P</b>	Katarina Sienska	
<b>30</b>	<b>S</b>	Jožef Cottolengo, Pij V	

*Spau nie nič dau*

### **Kimetije iz doline**

*Če cieš ki usjat, parvo dielo  
muoraš zorat njivo. Orat je lahko,  
dokjer si tu planin, pa tle par nas  
nie velikih planih njiv. Skor povsierode  
je bla potriebna lopata, an za lopato  
nucat so ble potriebne roke, mocne roke!  
Na puomlad, riezat zemjo je blu parvo  
teškuo dielo, je pihu šele marzu vietar,  
pa zemja nie bla vic zmarzjena  
an je popustila rast parve rožice.  
Kimetj, ki jih videmo na sliki,  
so lepuo naštimani, ku za iti v senjam,  
kimetj, ki so diejal z lopato,  
so bli pa dost buj kumarni an utrujeni...*



Maria Vodopivcova, Dela Kocajnarjova (Liesa)... Bepo Kocjanj (Hloče),  
Mateuz Vodopivcu, Vičenc Barnašan...  
Foto: M. Vodopivcova, B. Kocjanj, M. Vodopivcu, V. Barnašan

2005

# Maj

*Kar rože cvete, vasi se vesele*

**Kenerca - Dikla**

*"...san dielala gu Žvičer za kenerco, brez placje. Gaspodar je dav samou za spat an kako kosilo. San zaslužila, kar so mi dajal za mancio, ki je bla 30%. Tuote pride rec, de če za eno kavo san potegnila 1 frank, trideset čentežmu je šlo mene, sedamdeset pa gaspodarju. Žvičer san muorla veštiet an arzpartit. San dielala vic ur ki san mogla, vsak dan od sedme zjutra do dne-dviej po punoci. San lepuo služila, pa kajšankrat san šla tud tu boto, kar san zgrešila kajšno ratingo, pa na stuoja obednemu pravit..."*

<b>1 N</b>	<b>S. velik. ned. - Jožef dielovac - PRAZNIK DIELA</b> €
<b>2 P</b>	Atanziji
<b>3 T</b>	Filip in Jakob apostola
<b>4 S</b>	Florijan (Cvetko)
<b>5 Č</b>	Leo
<b>6 P</b>	Domink Savio
<b>7 S</b>	Gušto, Gizela
<b>8 N</b>	<b>Vnebohod - PRAZNIK SV. FLIPA-HOSTNE - Ida</b> ●
<b>9 P</b>	Izaija
<b>10 T</b>	Tekla
<b>11 S</b>	Mamert
<b>12 Č</b>	Leopold
<b>13 P</b>	Fatimska Mati Božja
<b>14 S</b>	Matija ap.
<b>15 N</b>	<b>MAJNCA - Sofija (Sonia)</b>
<b>16 P</b>	Ubald
<b>17 T</b>	Pashal Baylon
<b>18 S</b>	Janez I
<b>19 Č</b>	Peter Celesti
<b>20 P</b>	Bernardin Sienski
<b>21 S</b>	Viktor
<b>22 N</b>	<b>Presveta Trojica - KUATARNA NEDIEJA</b>
<b>23 P</b>	Janez
<b>24 T</b>	Marija pomočnica Kristijanov
<b>25 S</b>	Beda, Urban
<b>26 Č</b>	Filip Neri
<b>27 P</b>	Avguštin Cant.
<b>28 S</b>	Emilij, German
<b>29 N</b>	<b>Presveto Rešnje Teluo - Maksimin Emonski</b>
<b>30 P</b>	Jovanka
<b>31 T</b>	Marijino obiskanje



Alma Žnidarjova (Topoluave)  
Marija Željčjova (Seuce) an...  
Matilde Tonova (Gorenje Barde) z gospodinjo



2005

# Junj

## Junij

<b>1</b>	S	Justin
<b>2</b>	Č	Dan Republike - <b>MARCIA 8 FRAZIONI</b>
<b>3</b>	P	Klotilda
<b>4</b>	S	Francišek Car.
<b>5</b>	N	<b>10. nav. nedjeja - Bonifacij</b>
<b>6</b>	P	Norberto
<b>7</b>	T	Robert
<b>8</b>	S	Siro
<b>9</b>	Č	Efrem, Felicijan
<b>10</b>	P	Bogumil, Jolanda
<b>11</b>	S	Barnaba sodelavec apostolov
<b>12</b>	N	<b>11. nav. nedjeja - Onofrij</b>
<b>13</b>	P	Anton Padovanski
<b>14</b>	T	Elizej prerok
<b>15</b>	S	Germana
<b>16</b>	Č	Avrelijan, Lutgarda

<b>17</b>	P	Imerij, Ranerij
<b>18</b>	S	Marina, Marcel
<b>19</b>	N	<b>12. nav. nedjeja - Romuald</b>
<b>20</b>	P	Silverij, Mihelina - <b>ZAČNE MALI NOGOMET</b>
<b>21</b>	T	A. Gonzaga - <b>POLETJE</b>
<b>22</b>	S	Paulin
<b>23</b>	Č	Jožef Cafasso, <b>KRIES SV. IVANA</b>
<b>24</b>	P	Rojstvo Janeza Krstnika
<b>25</b>	S	Viljem
<b>26</b>	N	<b>13. nav. nedjeja - Vigilij - Janez</b>
<b>27</b>	P	Ciril Aleks.
<b>28</b>	T	Ada
<b>29</b>	S	Peter in Pavel ap.
<b>30</b>	Č	Prvi rimski mučenci

*Ku pride jun, je dan že pun*

**Kar tudi mi smo redil galeto**

“...naročit se jih je muorlo all’Essicatoio Bozzoli du Čedade, na puomlad smo jih kupil, narmanj po  $\frac{1}{4}$  onče za pardielat 25 kilu galeto, če je šlo vse po pot. Bli so čarni an kosmati čarvici, ložli smo jih na lieso tu no kambro gorko an na videnj, zriezat smo molarjuovo perje, de so buj lahko začeli jest. Puno so jedli an začeli rast. Smo jih prekladal pogosto za jih ocedi an za jim dat vic prestora. V 40 dni so trikat zaspali, an kar so se zbudili, trikrat so se stekli. Veliko dielo je buo za jih daržat čedne an jim nosi zmieran vic molarjuovega liscja. Kar so bli velik ku an parst, taz liese smo jih diel na barako, na buj velike an riedke vieje parpete od luhta, de so ostali buj čedni, kier takuo dreki so padali dol po tleh. Kar so ratali takuo bieli, de se je videlo skuoz nje, so bli zdrieli za galeto. Če pa so bli buni, so ratali armeni an so pravli, de so šli v vacijo...Te zdrave smo ukidali blizu dobove vieje al pa blizu slame in tam so začeli prest galeto an se tu njo popunoma zaparti. Tuole njih dielo je šlo napri oku deset dni an potle smo jih pobral, lepuo ocedli, de galete ratajo gladke. Špelajo smo nugal za koutre narest, galete gladke smo pa nosil predajat v Čedad...”.



2005

Družina Vodpivcova

# Luj Julij

<b>1</b>	<b>P</b>	Ester
<b>2</b>	<b>S</b>	Oton - ZAČNE POSTAJA TOPOLUOVE
<b>3</b>	<b>N</b>	14. nav. nedieja - <b>TOPOLUŠKI PRAZNIK</b>
<b>4</b>	<b>P</b>	Elizabeta
<b>5</b>	<b>T</b>	Filomena
<b>6</b>	<b>S</b>	Marija Goretti
<b>7</b>	<b>Č</b>	Izaija prerok
<b>8</b>	<b>P</b>	Hadrijan, Kiljan
<b>9</b>	<b>S</b>	Veronika Giuliani
<b>10</b>	<b>N</b>	15. nav. nedieja - <b>Amalija (Alma, Ljuba)</b>
<b>11</b>	<b>P</b>	Benedikt, Olga
<b>12</b>	<b>T</b>	Mohor in Fortunat
<b>13</b>	<b>S</b>	Henrik
<b>14</b>	<b>Č</b>	Kamil de Lellis
<b>15</b>	<b>P</b>	Bonaventura (Bogdan)
<b>16</b>	<b>S</b>	Karmelska Mati božja

<b>17</b>	<b>N</b>	16. nav. nedieja - <b>Aleš - Klavdija</b>
<b>18</b>	<b>P</b>	Fridrik
<b>19</b>	<b>T</b>	Zlatka
<b>20</b>	<b>S</b>	Marjeta, Elija prerok
<b>21</b>	<b>Č</b>	Lovrenc iz Brindisi
<b>22</b>	<b>P</b>	Marija Magdalena
<b>23</b>	<b>S</b>	Brigita
<b>24</b>	<b>N</b>	17. nav. nedieja - <b>PRAZNIK SV. JAKOPA</b>
<b>25</b>	<b>P</b>	Jakop
<b>26</b>	<b>T</b>	Joahim in Ana
<b>27</b>	<b>S</b>	Natalija
<b>28</b>	<b>Č</b>	Nazarjo
<b>29</b>	<b>P</b>	Marta
<b>30</b>	<b>S</b>	Peter Krizolog
<b>31</b>	<b>N</b>	18. nav. nedieja - <b>Ignacij Lojolski, Fabio</b>

Vičenc Navartete, Liza Bliščuova, Franc Štefciuja, Marija Flegarjova an nje sin Nino, Elsa Štefnova, Franco Flegarju, Fonso Štefmu, Aldo Bizontin. Gor na kopi Kristina Bizontna an Tiljo Martinkin.

Marija Flegarjova, Marija Jevkna, Vizjuta Luščakova, Liza Bliščuova, Elsa Štefnova, Aldo Bizontin, Fonso Štefmu, Nino Flegarju (otrok), Kristina Bizontna, Franc Štefciuja, Vičenc Navartete, Tiljo Martinkin (Topoluove).



*Da kapà rata liepa, devet ljudi muora iti devetkrat oku nje*

## **Kimet**

*Al je še kajšan, de zna narest lepuo kopo? Hmal puojde v pozabo an tel meštier. Za narest kopo muora parvo usice stožje an stoge. Stožje muora upičt tarduo an muora stat no malo za briegan. Stoge, tri al pa štier, muora lepuo zvezat h stožju z debelo in mocno gabrovo tarto, an de bo še buj fidano, dodat še an par klinu, de bo vse buj na tesnim stalo. Naokrog stožja in stog se napravi dnišče s kostanjovim vejami, de kar ložemo gor senu, na tiče umarne tla.*



*Za začet muora kopo obluožt s tardimi zagrabki an šele potle zmetat gor senu, ki muora bit lepuo pretreseno an speštano blizu stožja. Grede ki se gre napri, se muora kopo podpuliti do dnišča tu za krajan, an tek ograblja, muora bit pravi mojar za ji dat pravo obliko. Nad stogami muora kopo vegnati, tarkaj ki je potrebia za zhasat tu njo vse senu. Potlè jo muora obutat an ograbst narmanj trikrat za jo stisnit do stožja. Na varh gredo sviški an snop an potlè se jo more tud s slamo pokrit. Kaki mojstri so bli naši te stari!*

2005



# Vošt August

1	P	Alfonz M. de Liguori	
2	T	Evzebij iz VerCELLIJA	
3	S	Lidija	
4	Č	Janez M. Vianney	
5	P	Marija Snežnica (Nives)	☉
6	S	Jezusovo spremen. na gori Tabor	
7	N	19. nav. nedelja - Kajetan	
8	P	Dominik	
9	T	Romano, Fermo	
10	S	Lovrenc	
11	Č	Klara (Jasna)	
12	P	Inocenc	
13	S	Poncijan in Hipolit	☽
14	N	20. nav. nedelja - Maksimilijan Kolbe	
15	P	Marijino Unehouzetje - ROŽINCA	
16	T	Rok	
17	S	Hijacint	
18	Č	Helena	
19	P	Janez Eudes	☼
20	S	Bernard	
21	N	21. nav. nedelja - Pij X	
22	P	Devica Marija Kraljica	
23	T	Roža iz Lime	
24	S	Jemej ap. (Bartolomej)	
25	Č	Ludvik IX	
26	P	Alexander	☾
27	S	Monika	
28	N	22. nav. nedelja - Avguštin, Adelina	
29	P	Sabina	
30	T	Feliks (Srečko)	
31	S	Rajmund	

nunac Pihu (Topoluove)



Tonina Cckova (Mali Garmak)



*Če kanikola je šla not suha,  
pride uon mokra (al pa obratno)*

**Žito**

*Na Kranskim, Koroškim  
se žito rodi,  
Marjanca ga j' žela,  
jo roka boli.  
Tri snope je užela,  
vse žujove ima.*

*Ta stara je buna,  
ta mlada leži,  
je an krigel popila,  
jo glava boli.  
Ta stara je umarla,  
v nebesa je šla,  
je coklo "zabila,  
po njo je paršla.*

*(stara ljudska pjesan)*

2005

# Setember

## September

1	Č	Sizilij (Tilh)
2	P	Maksima
3	S	Gregor Veliki
4	N	23. nav. nedieja - Rozalija (Zalka)
5	P	Lovrenc Giustiniani
6	T	Eva, Zaharija prerok
7	S	Regina
8	Č	Bandimica - OPASILO LIEŠKE CIERKVE
9	P	Peter Klaver
10	S	Nikolaj Tol.
11	N	24. nav. nedieja - Prot in Hijacint, Milko
12	P	Marijino ime
13	T	Janez Križ, Zlatoust
14	S	Povišanje Sv. Križa
15	Č	Žalostna Mati Božja
16	P	Komelij in Ciprijan

17	S	Robert Bellarmino
18	N	KUATARINCA - KUATARNA NEDIEJA - Jožef Kupertinski
19	P	Gennaro
20	T	Korejski mučenci
21	S	Matteo
22	Č	Mauricijo
23	P	Padre Pio, JESEN
24	S	Marija rešiteljica jetnikov
25	N	26. nav. nedieja, Zlatka - SENJAM HOSTNE
26	P	Damjan
27	T	Vincencij Pavelski
28	S	Venceslao
29	Č	Mihel, Gabriel, Rafael VARUH TOPOLUŠKE CIERKVE
30	P	Hieronim



*Če lieto je pravo,  
za svet Martin tintorja  
je na špin*

#### Obartnik

*An hribček bon kupiu,  
bom tarte sadiu,  
prijatle bon vabiu,  
de sam ne bom piu.  
Sladko vince piti,  
to me veseli,  
dobre volje biti  
svoje žive dni,  
svoje žive dni,  
brez vse skarbi  
to me sarčno veseli.*

(stara ljudska piesam)

Bepo Trebežanu (Kastel)

2005

# Otuber

## Oktober

<b>1</b>	S	Terezija Deteta Jezusa	
<b>2</b>	N	27. nav. nedieja - Angeli Varuhi	
<b>3</b>	P	Evald, Žarko	☉
<b>4</b>	T	Frančišek Asiški	
<b>5</b>	S	Luigi Scrosoppi	
<b>6</b>	Č	Bruno	
<b>7</b>	P	Rožarska Devica Marija - Julija	
<b>8</b>	S	Simeon	
<b>9</b>	N	28. nav. nedieja - Dionizij	
<b>10</b>	P	Fančišek Borgia	☽
<b>11</b>	T	Janez XXIII	
<b>12</b>	S	Serafin	
<b>13</b>	Č	Edvard, Gerard	
<b>14</b>	P	Kalist I.	
<b>15</b>	S	Terezija V. Avilska	
<b>16</b>	N	29. nav. nedieja - Marjeta Alacoque	

<b>17</b>	P	Ignacij Antiohijski	☼
<b>18</b>	T	Luka evangelist	
<b>19</b>	S	Laura, Izak	
<b>20</b>	Č	Zorka, Danijel	
<b>21</b>	P	Uršula, Celina	
<b>22</b>	S	Marija Saloma	
<b>23</b>	N	30. nav. nedieja - Janez Kapistran	
<b>24</b>	P	Anton M. Claret	
<b>25</b>	T	Krizant in Darija	☾
<b>26</b>	S	Lucijan	
<b>27</b>	Č	Sabina	
<b>28</b>	P	Simon in Juda Tadej ap.	
<b>29</b>	S	Hermelinda	
<b>30</b>	N	31. nav. nedieja - Alfonz Rodriguez	
<b>31</b>	P	Suoblank, HLIEPCI	

Meštra Marija Balonarjova an Suolari (Hlocje)

*Samuo muš niema  
patriebo šuole*

### Meštra - učitelca

*Kaka liepa šupina šuolarju z meštrol!  
Ankrat an mi smo imiel šuolo: v našim  
kamune so ble tri. Par Hlojcju je bla  
ta velika, vartac-asilo an pet razredu  
osnovne šuole. Je bluo šest učitelju,  
dvie kuharce an puno puno otruok.  
Druga šuola je bla gu Platu, gor so bli  
trije učitelji, je bluo manj otruok,  
sa gor so hodil Garmičan, Barjan,  
Kanaučan an Plačan. Trecja šuola  
je bla v Topoluovem. Gor je biu adan  
učitelj (kajšan krat dva), pa otruok  
nie manjkalo, četudi so bli sami  
Topolučan. Tele meštier se nie zgubiu,  
so se pa zgubile šuole an naši otroc,  
donas, muorajo vstat kako uro buj zguoda  
že od kar imajo samuo tri lieta....*



2005

# November

## November

<b>1</b>	<b>T</b>	Vsi sveti	
<b>2</b>	<b>S</b>	Verne duše - Vahti	☉
<b>3</b>	<b>Č</b>	Ubert	
<b>4</b>	<b>P</b>	Karel Borom. (Drago)	
<b>5</b>	<b>S</b>	Zaharija in Elizabeta, starša Janeza Krstina	
<b>6</b>	<b>N</b>	32. nav. nedelja - Lenart	
<b>7</b>	<b>P</b>	Engelbert, Ernest	
<b>8</b>	<b>T</b>	Deodat (Bogdan), Bogomir	
<b>9</b>	<b>S</b>	Posvetitev later. bazilike	☿
<b>10</b>	<b>Č</b>	Leon Veliki	
<b>11</b>	<b>P</b>	Martin iz Toursa	
<b>12</b>	<b>S</b>	Jozafat	
<b>13</b>	<b>N</b>	33. nav. nedelja - Stanislav Kostka (Slavko), Diego	
<b>14</b>	<b>P</b>	Nikola	
<b>15</b>	<b>T</b>	Albert Veliki, Leopold	
<b>16</b>	<b>S</b>	Marjeta Škotska, Jedrt	♁
<b>17</b>	<b>Č</b>	Elizabeta Ogrska	
<b>18</b>	<b>P</b>	Posvetitev bazilike Sv. Petra	
<b>19</b>	<b>S</b>	Epimak in Aleksander	
<b>20</b>	<b>N</b>	Kristus kraj - Benigno, Edmund	
<b>21</b>	<b>P</b>	Mauro	
<b>22</b>	<b>T</b>	Cilija	
<b>23</b>	<b>S</b>	Klement	♁
<b>24</b>	<b>Č</b>	Firmina	
<b>25</b>	<b>P</b>	Katarina	
<b>26</b>	<b>S</b>	Leonard Port.	
<b>27</b>	<b>N</b>	1. adv. nedelja - Virgil	
<b>28</b>	<b>P</b>	Gregorij	
<b>29</b>	<b>T</b>	Saturnin	
<b>30</b>	<b>S</b>	Andrej ap. (Štandrež)	

*Vsaka rič gre h kraju za dat prestor te novim*

### KUOTARJI

*Teli mojstri so se zgubil že puno liet od tega! Je malo še kajšan, ki vie, kuo so runal kuoto tle par nas. Ankrat leseno uogje je bluo lepuo placjano, zatuo kuhat kuote je biu dobar meštier. Kuote so kuhat po hosteh, tam kjer je bluo buj težkuo venašat darva. Še donas se more videt gor po kaki starmi host, naviedič, no majhano planjo z zemjo, ki je šele čarnjavkasta. Tiste planje so ble narete na ruoke an tam so skladal kalince, bukove an kostanjove al pa druge sorte darvi, pokoncu, dokjer nieso nardil no lonco. Potle so vse pokrili z listjam an z zemjo, lepuo namazal, de nie bluo špranje ku samuo na jama na sred, gor na varh, an kaka ta par tleh. Kuoto so paržgal od varha an nie smiela vegoriet, če ne je slo vse v pepeu. Pa nie prestora za vam vse poviedat ...*



Vittorio an Fonso Štiefnovi (Topolavne)

2005

# Dičember

## December

*Če se dičemberja buska an garmi,  
drugo lieto vietar rad guči*

### RUDARJI - MINATORJI

#### V mino

*San košice pletu,  
kar burja je gulila,  
sam gibu na pomlad  
veselo zemjo.*

*San učice pasu,  
kar sonce j' peklo,  
san vince vetlaču  
na jesen stadko.*

*O, mama, vse tuole  
kuražno je blo,  
mizerjo ku zdravje  
san pitu lepo.*

*Paršla je novica,  
popadla nas vse,  
pripravla v mino  
umazane vse.*

*Kikorja je zgubila  
navadni savvor,  
piesam je piela  
ku ponočni duhuor.*

*Sonce je bledielo  
za sivo maglo,  
le buj san silu  
v čarno zemjo...*

(S.B.P. 1974 - Aldo Klodič)

1	Č	Eligij	☉
2	P	Bibijana (Živa)	
3	S	Frančišek Ksaver	
4	N	2. adv. nedieja - Barbara, PRAZNIK MINATORJU	
5	P	Avrelijan, Saba	
6	T	Miklauž	
7	S	Ambrož	
8	Č	Marijino brezmadežno spočetje	☽
9	P	Sirij, Valerija	
10	S	Loretska Mati božja	
11	N	3. adv. nedieja - Damaz I. - Savinij	
12	P	Ivana Frančiška de Chantal	
13	T	Lucija	
14	S	Janez od Križa	
15	Č	Valerian, ZAČNE DEVETICA BOŽIČNA PO VASEH	☉
16	P	Adelhajda (Adelina)	
17	S	Lazar iz Betanije	
18	N	4. adv. nedieja - KUATARNA NEDIEJA - Gracijan, Adele	
19	P	Urban V	
20	T	Evgenij in Makarij	
21	S	Anastasija, ZIMA	
22	Č	Remo	
23	P	Janez Kancij	☾
24	S	Sveti večer - Adam in Eva	
25	N	BOŽIČ	
26	P	Štiefan	
27	T	Janez ap. in ev.	
28	S	Nedoužni otroci, mučenci	
29	Č	David	
30	P	Sveta družina - Ruggero	
31	S	Silvester KONAC LIETA	☉



... an Bepo Kokocu (Hostne)

2005